

Was geit's Nui's

INFORMATIONSLATT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

19/2026

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

11. September 2026

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 25. September 2026.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 22. September 2026, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden. E-Mail: info@untrasried.de.

Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderats

Am Donnerstag, den 17.09.2026 findet um 20:30 Uhr eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates in Untrasried im Sitzungssaal statt.

Tagesordnung: 1. Protokoll der letzten Sitzung; 2. Bauanträge; 3. Sonstiges

Dank an den Spender

Die Gemeinde Untrasried und die fleißigen Rentner möchten sich ganz herzlich bei dem anonymen Spender der Motorsäge für den Bauhof bedanken.

Wasserversorgung Hopferbach

Liebe Mitbürgerinnen und Bürger, die Wasserversorgungsanlage wird am **Donnerstag, 01.10.2028** ab **ca. 08.00 Uhr** von einem Fachbetrieb gereinigt. Der Wasserbehälter wird bereits in der Nacht entleert und es kann voraussichtlich schon am Vormittag zu einem Wasserengpass kommen. **Bitte legen Sie einen Wasservorrat an!**

Der Fachbetrieb wird bemüht sein, die Arbeiten zügig und sorgfältig zu erledigen.

Markus Wintergerst, erster Bürgermeister

Hinweis zur Wasserversorgung

Die Niederschläge der vergangenen Tage haben leider noch nicht zu einer Entspannung der angespannten Trinkwasserversorgung geführt. Bitte beachten Sie daher weiterhin die folgenden Hinweise.

Informationen des Obergünzburger Kommunalbetriebs mit Maßnahmen zur Wassereinsparung im Sommer 2026

Aufgrund der zunehmenden Trockenperioden und der angespannten Wasserversorgung ist ein verantwortungsvoller Umgang mit Trinkwasser wichtiger denn je. Um die verfügbaren Wasserressourcen zu schonen, wird darum gebeten, den Wasserverbrauch auf das notwendige Maß zu beschränken.

Bewässerung von Kraut- und Gemüsegärten

Insbesondere bei der Bewässerung von Kraut- und Gemüsegärten sollte auf einen sparsamen Einsatz von Wasser geachtet werden. Empfehlenswert sind das Gießen in den frühen Morgen- oder Abendstunden sowie die Nutzung von Regenwasser, sofern möglich. Undichtigkeiten in Privatgärten im Krautgarten sollten schnellstmöglich behoben werden.

Befüllung von Pools/Schwimmbecken

Die Befüllung von Pools und Schwimmbecken ist ab sofort nicht mehr gestattet. Die dafür benötigten Wassermengen belasten die Wasserversorgung erheblich und stehen in keinem Verhältnis zum notwendigen Verbrauch für Haushalt und Garten.

Versorgungssicherheit gewährleisten

Durch einen bewussten und sparsamen Umgang mit Wasser kann jeder Einzelne dazu beitragen, die Versorgungssicherheit zu gewährleisten und wertvolle Ressourcen zu erhalten.

Ihr Obergünzburger Kommunalbetrieb AöR

Humus günstig abzugeben

Die Gemeinde Untrasried verkauft Humus. Der Preis beträgt 5 Euro/cbm. Interessenten können sich gerne bei der Gemeinde Untrasried melden unter: Tel.: 08372/97376 oder Email: info@untrasried.de.

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Di. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Zuhause Wohnen – auch im Alter und mit Einschränkungen!

Die meisten Menschen wünschen sich, so lange wie möglich selbständig in ihrer eigenen Wohnung und ihrem gewohnten Umfeld leben zu können. Doch das Älterwerden bringt oft auch gesundheitliche Einschränkungen oder Erkrankungen mit sich. Das kann dazu führen, dass beispielsweise Schwellen, Treppen oder Badewannen zu Hindernissen oder Gefahrenquellen werden. Viele Betroffene und deren Angehörige stehen dann vor der Frage, wie eine selbstbestimmte und sichere Lebensführung in der vertrauten Wohnung weiter möglich ist. Um dies zu realisieren, reichen oft schon kleine Tipps und Maßnahmen aus. Eine bedarfsgerechte Anpassung des Wohnraumes, in Kombination mit Hilfsmitteln und Technik, ermöglicht in vielen Fällen den Verbleib in den eigenen vier Wänden. Aber auch ein Badumbau oder der Einbau eines Treppenlifts können sinnvolle Umbaumaßnahmen sein. An diesem Abend werden Ihnen dazu Lösungsmöglichkeiten aufgezeigt.

Wir möchten Sie herzlich zu einem kostenfreien Vortrag zu diesem Thema einladen!

Wann: Donnerstag, den 08.10.2026, von 18-19.30 Uhr Wo: Sitzungssaal des Rathauses Obergünzburg

Referentin: Renate Dantinger, BRK Ostallgäu, zertifizierte Wohnraumberatung

Um Anmeldung beim Seniorenbüro Obergünzburg unter 08372/9200-13 oder -38 wird gebeten. Seniorenbüro Obergünzburg

Umtausch des EU-Scheckkartenführerscheines

Alle Führerscheininhaber(innen) deren bisheriger EU-Scheckkartenführerschein in der Zeit vom **01.01.2002 bis 31.12.2004** ausgestellt wurde, sind verpflichtet, diesen bis spätestens **19.01.2027** in den neuen EU-Scheckkartenführerschein umzutauschen.

Nicht zum Umtausch verpflichtet sind die Bürgerinnen und Bürger, die **vor 1953 geboren** sind. Deren Fahrerlaubnisse sind noch bis 19.01.2033 gültig.

Das Datum der Ausstellung sehen Sie im Führerschein unter Punkt 4 a.

Sie können den Umtauschantrag im Einwohnermeldeamt der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, I. Stock, Zi.Nr. 103, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg stellen. Buchen Sie hierzu online einen Termin über www.oberguenzburg.de oder telefonisch über die 08372-92000.

Der Antrag auf Umtausch der Fahrerlaubnis kann auch zu den Öffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei in Untrasried und Hopferbach gestellt werden.

Inzwischen kann auch ein Antrag ONLINE beim Landratsamt Ostallgäu gestellt werden.

Nutzen Sie hierzu folgenden Link: [Führerschein - Beantragung des Umtausches - Landratsamt Ostallgäu](#)

Zum Termin sind folgende Unterlagen mitzubringen:

- 1 neues biometrisches Lichtbild
- Ihren gültigen Personalausweis
- Ihren bisherigen Führerschein

Bedenken Sie bitte, dass die Herstellung der neuen Fahrerlaubnis beim Landratsamt Ostallgäu noch weitere 6 Wochen in Anspruch nehmen kann.

Gemischtwaren Detzer

Am Samstag, den 12.09. bleibt unser Geschäft geschlossen. Vom 22.09. bis 30.09. machen wir Urlaub.

Ab Donnerstag, den 31.09. sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da. Familie Detzer

Gasthaus Bären Untrasried

Wir suchen Servicekräfte fürs Wochenende. Tel. 08372/438

Reinigung unserer Pfarrkirche

Im Herbst steht immer die gründliche Reinigung unserer Pfarrkirche an. Wir treffen uns am **Dienstag, 29.09.2026 um 9.00 Uhr** in unserer Pfarrkirche. Wer Zeit hat mitzuhelfen, melde sich bitte bei Bernadette Preißinger (Tel. 1515) oder bei Heidi Maurus (Tel. 1886) an. Über zahlreiche Helfer würden wir uns sehr freuen.

Schulanfangsgottesdienst

Liebe Schüler/innen, liebe Kinder, liebe Pfarrgemeinde, für alle Schulkinder hat das neue Schuljahr bereits begonnen. Wir möchten Euch alle ganz herzlich zum Schulanfangsgottesdienst am **20.09.2026 um 09:00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Sebastian in Untrasried einladen. Unser Thema lautet: „**Gott geht mit**“.

Die Erstklässler dürfen gerne ihren Schulranzen zur Weihe mitbringen. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Einladung zum Erntedank

Am 04.10.2026 um 10:30 Uhr feiern wir den Erntedankgottesdienst. Anschließend laden wir zu einem gemütlichen Beisammensein mit Suppenessen ins Schützenheim ein. Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bis Mittwoch, 30.09. bei Simone Reichenbach, Tel. 9239347 oder bei Brunhilde Roggors, Tel. 381. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Irische Abende

Wir laden alle recht herzlich ein zu unseren Irischen Abenden im Gasthaus Bären in Untrasried. Da auf dem Dorffest viele nach unseren Terminen gefragt haben, freuen wir uns, Euch dieses Jahr 3 Termine anbieten zu können:

Samstag, den 31.10.2026

Freitag, den 06.11.2026

Samstag, den 07.11.2026

Beginn ist jeweils um 20:00 Uhr. Platzreservierungen bitte zeitnah unter 08372/2359. Wir freuen uns auf Euch. Eure Donegals

Einladung zur Reservistenwanderung - Zum Marktfest nach Obergünzburg am 20.09.2026

Wir treffen uns um 9:45 Uhr am Gemeindehaus und laufen Richtung Immenthal, Günzach, Eschenloh nach Obergünzburg.

Den Aufenthalt kann jeder selber gestalten. Den Rückweg starten wir nach Absprache, gemeinsam um ca. 15 Uhr.

Auf viele Wanderfreunde freut sich der Reservistenverein Untrasried.

Kindertanzkurs für Kindergartenkinder

Für den neuen Start des Kindertanzkurses für Kindergartenkinder suchen wir kleine begeisterte Tänzer*innen, die Freude an Bewegung haben. Der Kurs wird von **ADTV-Kindertanzlehrerin Simone Menthel-Gelhar (von Souldance Simone)** professionell geleitet und von **Susanne Wölfl**e als Tanzassistentin unterstützt. Los geht es am 11.09.26, immer freitags von 14:00 – 15:00 Uhr. Ein Einstieg ist jederzeit möglich. Die kleinen Tänzer*innen lernen auf ganzheitliche und spielerische Weise erste Tanzschritte und Rhythmusgefühl. Voraussetzung für die Teilnahme ist die Mitgliedschaft im Sportverein (Beitrag: 8 € / Jahr).

Der Beitrag zum Kindertanzkurs wird über eine 10er-Karte mit 4-monatiger Gültigkeit geregelt und beträgt 100 €. Eine kostenlose Schnupperstunde ist jederzeit nach telefonischer Absprache möglich. Weitere Informationen zu den Teilnahmebedingungen gibt es telefonisch oder auf der Webseite www.souldance-simone.de

Mitzubringen sind Turnschuhe mit heller Sohle und ein Getränk.

Verbindliche Anmeldung bei Simone unter: 01590 8624541 oder info@souldance-simone.de Wir freuen uns auf Euch!

HERBST-FREIZEITPROGRAMM DER GEMEINDE UNTRASRIED/HOPFERBACH

26-18: Tanzfitness für Jugendliche, Erwachsene und Senioren mit Souldance Simone

Bringe deine Fitness auf ein neues Level und habe Spaß beim Trainieren! Tauche ein in eine energiegeladene Atmosphäre voller mitreißender Musik und dynamischer Choreographien, die dich zum Schwitzen bringen. Egal ob du schon Tanzerfahrung hast oder nicht – der Kurs ist für alle Tanz- und Fitnesslevel geeignet. Der Kurs startet im September und findet 4x in der Turnhalle in Untrasried am **Freitag von 15.15 – 16.15 Uhr** statt. Dieser richtet sich an **Jugendliche ab 14 Jahren, Erwachsene und Senioren**. Termine: **25.09., 02.10., 09.10., 16.10.**, Kosten: 40 € für alle 4 Stunden pro Person.

Bitte mitbringen: Turnschuhe und Getränk, **Anmeldeschluss: Sonntag, 20.09.26**

26-19: Mäusekinder mit Susanne Wölfl

Spielerisch können die Kleinsten **ab 1,5 bis 3 Jahre mit Begleitung** Musik, Bewegung, Tanz und Rhythmus entdecken.

Gemeinsam beim Singen, Bewegen und Spaß haben schaffen wir Momente die Euch verbinden und im Alltag tragen. Es findet **3x dienstags am: 29.09., 06.10. und 13.10. um 16.00** (ca. 30 – 40 Minuten) in der Turnhalle Untrasried statt. Kosten für den Block gesamt: 25 €. Bitte mitbringen: Turnschuhe und Getränk, **Anmeldeschluss: Sonntag, 27.09.26**

Die Anmeldeformulare dazu gibt's online auf der Gemeinde-Website oder direkt beim Orga-Team Susanne Wölfl (0151/40088410) oder Susanne Engstler (0160/6326505).

Außerdem wird von Polecreation ein Kids-Kurs Luftakrobatik angeboten in 87437 Kempten/St. Mang, Schelldorferstraße 1 im PoleCreation Studio:

Poledance & Aerial Hoop – Circus Programm

Hast du Lust, dich wie eine kleine Zirkusartist:in zu fühlen? Bei uns lernst du, wie man sich stark und mutig bewegt, mit viel Balance an einer Stange und bald auch an einem Ring, der Aerial Hoop heißt. Der Kurs ist für **Kinder ab 6 Jahren**, ohne Begleitung und geht **vier Freitage lang (25.09., 02.10., 09.10., 16.10.)**, immer von **14.30 bis 15.30 Uhr**. Du brauchst keine Erfahrung, nur Lust am Ausprobieren. Komm vorbei und zeig, was dein Körper alles kann. Kosten gesamt: 79 €, Bitte mitbringen: Sportkleidung, Getränk, Anti Rutsch Socken.

Anmeldung und Fragen direkt über PoleCreation: studio@polecreation.de, Anmeldeschluss: 14.09.2026

Freiwillige Feuerwehr Untrasried

Einsatzübung nach FwDV4

Mittwoch

16. September

19:30 Uhr

Gr. 3 + 4

Einsatzübung nach FwDV4

Freitag

25. September

19:30 Uhr

Gr. 5

Gartenbauverein - Möchtest du im nächsten Sommer wieder einen schönen, robusten Rasen? Dann gibt es für dich jetzt noch was zu tun. Damit dein Rasen solche Strapazen wie vergangene Sommer gut übersteht, sollte er jetzt gelüftet und gedüngt werden. Durch das „Lüften“ bekommt die Pflanze mehr Licht und der Dünger kann besser in den Boden eindringen. Mit dem „Düngen“ bekommt die Pflanze die Nährstoffe, welche sie über den Winter benötigt. Zum Lüften kannst du den Vertikutierer des Gartenbauvereins ausleihen. Einfach bei Susanne Wölfl einen Termin ausmachen. Tel: 0151 400 88 410.

Gartenbauverein Untrasried / Hopferbach – Pflanzenflohmarkt

Der Sommer neigt sich dem Ende zu und bestimmt haben sich in euren Beeten so einige Blumen und Stauden gut vermehrt. Deshalb veranstalten wir am **Freitag, den 09.10.2026** im Bauhof Untrasried (Feuerwehrhaus) unseren Pflanzenflohmarkt von **14:00 – 16:00 Uhr**. Hierbei könnt ihr alles was in eurem Garten kein Platz mehr hat zum Tauschen oder verschenken mitbringen. **An alle Kinder:** Aus den verteilten Sonnenblumensamen sind hoffentlich schöne Pflanzen mit großen Blüten gewachsen. Bringt diese zum Pflanzenflohmarkt mit, damit wir sie prämiieren können. Bei Kaffee und Kuchen können Tipps und Tricks ausgetauscht werden.

Schulbushelfer in Hopferbach gesucht!

Liebe Eltern, Omas, Opas und alle, denen die Sicherheit unserer Kinder am Herzen liegt! Als Schulbushelfer sorgen wir ab ca. 07.00 bis 07:20 Uhr an der Hopferbacher Bushaltestelle für Ruhe, Ordnung und Sicherheit unserer Schulkinder. Es wäre toll, wenn sich für das neue Schuljahr ein paar Mamas, Papas, Omas oder Opas bereit erklären würden uns zu unterstützen. Bitte meldet Euch bei: Claudia Einsiedler (Tel: 980320).

Freiwillige Feuerwehr Hopferbach

Die Freiwillige Feuerwehr Hopferbach bedankt sich herzlich beim Versicherungsbüro **Seefried & Forstmaier** für die großzügige Spende eines Schwimmsaugers. Der Schwimmsauger ergänzt unsere Ausrüstung als wichtiges Einsatzmittel zur Wasserentnahme bei Löschaufgaben und unterstützt uns damit bei einer zuverlässigen Löschwasserversorgung. Vielen Dank für diese wertvolle Unterstützung!

Freiwillige Feuerwehr Hopferbach - Tag der offenen Tür am 26. September 2026

Die Freiwillige Feuerwehr Hopferbach lädt am 26. September 2026 ab 15 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit verschiedenen Vorführungen, unter anderem zur Anwendung eines Defibrillators sowie Präsentationen der Firma Brandschutztechnik Dempfle. Außerdem zeigt die Jugendfeuerwehr eine spannende Showübung. Das Feuerwehrhaus kann besichtigt werden. Für die kleinen Besucher gibt es eine Hüpfburg und Fahrten mit dem Feuerwehrauto. Vorführungen und Besichtigungen sind bis 18:30 Uhr möglich. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Während der gesamten Veranstaltung gibt es Getränke, ab 18 Uhr Kesselfleisch von der Feuerwehr. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

Freiwillige Feuerwehr Hopferbach

Übung	Mittwoch	16. September	19:30 Uhr	Gr. 1 + 2 + 3 in Untrasried
-------	----------	---------------	-----------	-----------------------------

Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Hopferbach

Schulanfangsgottesdienst

Liebe Schülerinnen und Schüler, EUER großer Tag rückt immer näher und bald dürft ihr in die Schule gehen. Deswegen laden wir Euch alle herzlich ein am Samstag, den 19.09.2026 um 19.15 Uhr zum Schulanfangsgottesdienst. Wir würden uns sehr freuen, wenn Ihr eure Schulranzen zur Weihe mitbringen würdet. Kommt und schaut vorbei, was wir mit den Kindern vorbereitet haben. Wir würden uns auf ein volles Gotteshaus freuen.

Aktion Hoffnung

In diesem Jahr beteiligt sich unsere Pfarrei wieder an der „aktion Hoffnung“ und bittet Euch um Unterstützung bei der Sammlung von gut erhaltener Kleidung, sauberen Schuhen (paarweise gebündelt), Gardinen, Bettwäsche, Decken, Lederwaren, Rucksäcken, Hand- und Sporttaschen. Kleidersäcke für die Sammlung liegen im Vorraum der Kirche und in der Bäckerei Elmer aus. Es dürfen selbstverständlich auch eigene Müllsäcke oder dergleichen verwendet werden. Mit den Erlösen unterstützt die „aktion hoffnung“ Entwicklungsprojekte weltweit.

Von Freitag, 18.09.26 bis Freitag, 25.09.26 können die Säcke bei Anneliese Ohneberg, gegenüber der Bäckerei Elmer im Viehanhänger abgegeben werden.

Erntedank

Zum Erntedankfest findet dieses Jahr in unserer Pfarrei auch wieder die „Aktion Minibrot“ statt. Die in diesem Jahr von der Katholischen Landvolkbewegung unter dem Motto „Fördern, was wächst“ steht. Aus einer kleinen Gabe wird konkrete Hilfe. Gemeinsam säen wir Hoffnung – Gott lässt sie wachsen. Der Erlös fließt dieses Jahr in die Projektarbeit im Senegal und in Rumänien. Die Minibrote werden wir nach dem Erntedankgottesdienst am 04.10.26 um 9 Uhr für eine Spende von 1 € verteilen.

Alpenverein Obergünzburg - Monatsversammlung

Mittwoch, 07. Oktober 2026 um 20:00 Uhr, AV-Heim, Poststraße 2, 2. Stock

Ausbildungswochenende des BRK Fachdienstes Sanitätsdienst im Freizeit- und Tagungshaus Eschers - 25. und 27. September 2026

Der Fachdienst Sanitätsdienst der BRK Bereitschaften im Kreisverband Ostallgäu führt vom **25. und 27. September 2026 ein Ausbildungs- und Übungswochenende** im Freizeit- und Tagungshaus Eschers durch.

Im Rahmen des Ausbildungswochenendes werden insbesondere am **Samstag, den 26. September**, zwei praxisnahe Einsatzübungen im Freigelände rund um Eschers durchgeführt. Ziel dieser Übungen ist die Ausbildung und Weiterentwicklung der Einsatzkräfte für Einsätze im **Bevölkerungsschutz** sowie bei größeren Schadenslagen. Solche realitätsnahen Übungen sind ein wesentlicher Bestandteil, um im Ernstfall schnell, sicher und professionell helfen zu können. In diesem Zusammenhang wird der **WaldWissenSpielplatz** am Samstagnachmittag für einen **Zeitraum von etwa zwei Stunden** als Übungsort genutzt. Selbstverständlich wird grundsätzlich auf einen schonenden Umgang mit Natur und Umwelt geachtet und der Übungsbetrieb wird so gestaltet, dass Beeinträchtigungen für Bürgerinnen und Bürger auf das notwendige Mindestmaß beschränkt bleiben. Von den Übungen geht **zu keiner Zeit eine Gefahr für die Bevölkerung** aus. Zur realitätsnahen Darstellung können **Einsatzfahrzeuge mit Sondersignal** (Blaulicht und Martinshorn), sowie **geschminkte Notfalldarsteller** eingesetzt werden, wodurch es vereinzelt zu ungewohnten Eindrücken kommen kann. Der Einsatz von Rauch, offenem Feuer oder pyrotechnischen Mitteln **erfolgt ausdrücklich nicht**. Über die Durchführung der Übungen wurden außerdem die **Integrierte Leitstelle Allgäu**, sowie die **Polizei** informiert.

SECOND HAND BASAR in Obergünzburg

Endlich ist es wieder: Der Elternbeirat vom Kindergarten Sonnenschein in Obergünzburg möchte herzlich zum SECOND HAND BASAR in den Hirschaal Obergünzburg einladen.

Termin für den Herbstbasar ist Freitag, der 09. Oktober 2026 von 13:30 Uhr bis 16:00 Uhr.

Werdende Mütter und Eltern beeinträchtigter Kinder können bereits ab 13:00 Uhr einkaufen. Angeboten werden Baby- und Kinderklamotten (Herbst- und Winter), Trachtenmode, Faschingskostüme, Schuhe, Spielsachen und alles rund um's Kind.

Anmeldung und Abgabe der Waren

Verkäufer*innen-Anmeldung erfolgt über die Basarlino App oder online unter www.basarlino.de/LV53. Die Abgabe der Second-Hand-Kleidung sowie der Spielsachen ist am Donnerstag, 08.10. von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr im Hirschaal in Obergünzburg. Die nicht verkaufte Ware kann am Samstag, 10.10. von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr wieder abgeholt werden.

Kaffeepause und Kuchenverkauf „to go“

Neben dem Basar wird es auch wieder die Möglichkeit geben, eine kleine 'Kaffee Pause' einzulegen. Wir bieten Sitzmöglichkeiten, um zu verschnauften, ein Stückchen Kuchen zu essen, eine Tasse Kaffee zu trinken, mit anderen Eltern ins Gespräch zu kommen oder einfach nur eine Pause einzulegen. Zusätzlich kann man Kuchen & Gebäck auch „to go“ mit nach Hause nehmen. Bitte Behälter für Kuchen und Gebäck selbst mitbringen. Wir freuen uns über eure Beteiligung und euren Besuch. Das Team vom Elternbeirat Kindergarten Sonnenschein Obergünzburg

Kino – Im Alten Rathaus Obergünzburg

Freitag	18.09.2026 um 19:30 Uhr	The Father (Drama, GB, F 2020, FSK 6, LZ 98 Min)
---------	-------------------------	--

KinderKino – Im Alten Rathaus Obergünzburg

Samstag	26.09.2026 um 16:00 Uhr	Zoomania (Animationsfilm, 2025, FSK 6, LZ 108 Min)
---------	-------------------------	--

Hilfe, die ankommt - H-F-T Helferherz unterstützt Kimberly

Wir durften Kimberly (19 Jahre) und ihre Familie mit einer Spende von 1000 Euro unterstützen. Kimberly lebt mit der seltenen Stoffwechselerkrankung Mukopolysaccharidose Typ IIIB (MPS IIIB) und ist auf eine umfassende Pflege sowie spezielle Hilfsmittel angewiesen. Da dringend benötigte Hilfsmittel wie ein Reha-Buggy und ein geeigneter Therapiestuhl von der Krankenkasse mehrfach abgelehnt wurden, ist die Familie auf Unterstützung angewiesen.

Mit unserer Spende möchten wir einen kleinen Beitrag dazu leisten, Kimberly und ihrer Familie den Alltag zu erleichtern und ihnen ein Stück Lebensqualität zu schenken. Wir hoffen, dass viele weitere Menschen dieses wichtige Anliegen unterstützen. Gemeinsam können wir helfen und ein Zeichen der Solidarität setzen.

H-F-T Helferherz - Spendenübergabe nach gelungenem Straßenfest

Eine großartige Überraschung durfte das H-F-T Helferherz Günzach bei einer Spenden-übergabe erleben.

Im Rahmen eines privat organisierten Straßenfestes in Obergünzburg, zu dem die ganze Nachbarschaft zu einem gemütlichen Grillabend eingeladen war, wurde gemeinsam ein schöner Tag verbracht. Bei bestem Wetter standen gute Gespräche, leckeres Essen und das gesellige Miteinander im Mittelpunkt. Aus dieser gelungenen Veranstaltung entstand eine großartige Geste: Die Nachbarschaft entschied sich, unserem Verein eine Spende in Höhe von 350 Euro zu überreichen.

Über diese Unterstützung haben wir uns sehr gefreut und bedanken uns von Herzen bei allen Beteiligten. Solche Aktionen zeigen, wie viel man gemeinsam bewegen kann und wie wichtig Zusammenhalt und gegenseitige Unterstützung sind.

Ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren und alle Gäste des Straßenfestes für diese großzügige Spende und das Vertrauen in unsere Vereinsarbeit.

Live-Reportage: „Die Reise zum Klima“ mit Markus Mauthe am 12.10.2026

Am Montag, 12. Oktober 2026, um 19 Uhr nimmt der Naturfotograf und Filmemacher Markus Mauthe das Publikum in der filmburg Marktoberdorf mit auf eine beeindruckende Reise in faszinierende und zugleich bedrohte Regionen unserer Erde. In seiner Live-Reportage „Die Reise zum Klima“ verbindet er eindrucksvolle Fotografien, Filmsequenzen und persönliche Erzählungen und zeigt sowohl die Schönheit unseres Planeten als auch die spürbaren Folgen der Klimakrise. Die Veranstaltung im Rahmen der Bayerischen Klimawoche informiert, berührt und macht Mut, sich gemeinsam für eine lebenswerte Zukunft einzusetzen. Der Eintritt kostet 5 Euro (bezuschusster Sonderpreis).

Kartenreservierungen sind per E-Mail an info@filmburg.de oder telefonisch unter 08342-916683 möglich.

Vortrag für Grünlandbetriebe: „Grünland im Ostallgäu – langfristiger Ertrag trotz Klimastress“ am 27.10.2026

Wie kann Grünland im Ostallgäu auch unter veränderten klimatischen Bedingungen langfristig ertragsreich bewirtschaftet werden? Dieser Frage widmet sich Dr. Stephan Hartmann von der Bayerischen Landesanstalt für Landwirtschaft am Dienstag, 27. Oktober 2026, von 19.30 bis 21 Uhr bei ProRind in Unterthingau. Längere Vegetationszeiten, Trockenphasen, Hitzeperioden und schwankende Erträge stellen Grünlandbetriebe zunehmend vor neue Herausforderungen. Der Vortrag zeigt praxisnah auf, wie sich Grünlandbestände unter anderem durch passende Artenwahl, Nutzung und Futtermanagement langfristig und zukunftsfähig weiterentwickeln lassen. Die Veranstaltung wird gemeinsam mit der Öko-Modellregion Ostallgäu, dem Bayerischen Bauernverband Ostallgäu und ProRind durchgeführt. Eine Anmeldung ist bis 20. Oktober 2026 per E-Mail an klima@lra-oal.bayern.de oder telefonisch unter 08342 911-196 möglich.

Stefan Edelmann - Französische Chansons - Samstag, 3. Oktober 2026, 20 Uhr, Hirschaal Obergünzburg

« Chansons d'amour ... et d'automne », das ist ein Abend mit Chansons von Brassens, Gainsbourg, Trenet, Biolay und anderen, dargeboten in neuen, ganz eigenen Coverversionen – der Franzose sagt « reprises ». Klassiker des Chansons sind ebenso dabei wie hierzulande Unbekanntes, meist herbstlich melancholisch und dabei erfrischend fern von Baskenmützenklischees und Musetteromantik. Ausgefeilte Arrangements, immer wieder durchbrochen von ungezügelter Spielfreude, zelebriert von vier versierten Jazzmusikern und einem Sänger, der weiß, was er tut. Das Ergebnis ist groovende Kammermusik, die mitreißt und begeistert, mit klugen Texten, die man gar nicht unbedingt im Original verstehen muss, denn Edelmann gibt den launigen Conférencier, der auch die sprachlich Unkundigen im Publikum humorvoll mitnimmt, auf die Reise durch seine Lieblingschansons. Oder, wie es die Presse einmal formulierte: "Ein buntes, delikates Programm, vor dem man keine fremdsprachige Schwellenangst haben muss. Geeignet für Frankophile und (als Therapie) -phobe. (Allgäuer Zeitung, 7.2.2017) Mit dabei: Stefan Edelmann (Gitarre, Gesang), Regina Bermann (Querflöte, Violine, Gesang), Jürgen Junggeburth (Kontrabass), Florian Mayer (Saxophone und Klarinette), Robert Schilhansl (Gitarre). www.edelmannundband.de

Veranstalter OIKOS e. V. www.oikos-oberguenzburg.de Eintritt: 20€ Kartenvorbestellungen unter:

Telefon: AB 08377/405 98 26 oder 08372 / 1037 Fam. Räder oder per e-mail: info@oikos-oberguenzburg.de

„Runter vom Sofa – rein in die vhs“ – Auszug aus unserem neuen Herbst-/Winterprogramm

262K05.303 Orientalischer Tanz – Ein Rhythmus für Körper und Seele, Susanne Weindl-Maierbacher

11x Dienstag, 22.09.2026 - 08.12.2026 von 17:45 bis 18:45 Uhr, Mädchenschule Obergünzburg, Kursgebühr: 130,00 €

262S11.316 Englisch A1.1 für Senioren - Florentina Ibishi

10x Dienstag, 22.09.2026 - 16.12.2026 von 18:30 bis 20:00 Uhr, Kursgebühr: 99,00 € zzgl. Kopierkosten ab 6 Teilnehmenden

262K07.306 Linedance - für Anfänger - Franz Kraus

1x Dienstag, 22.09.2026 von 18:00 bis 19:00 Uhr, Jahnturnhalle Obergünzburg, Kursgebühr: 8,00 € bis 8 Teilnehmende

262X01.351 Die "Sprechstunde für Digitales" - Robert Meggle

1x Mittwoch, 23.09.2026 von 16:00 bis 19:00 Uhr, vhs Ostallgäu Mitte, Obergünzburg, Kursgebühr: kostenfrei

262S21.309 Französisch (A1.1) Schnupperkurs - Gabriele Rambaldini

4x Mittwoch, 23.09.2026 - 14.10.2026 von 16:30 bis 18:00 Uhr, Kursgebühr: 40,00 € zzgl. Kopierkosten ab 6 Teilnehmenden

262K04.330 Phantasievolle Häuser aus Pappe und Naturmaterialien - Ludmila Vitamvas

5x Freitag, 25.09.2026 - 23.10.2026 von 17:00 bis 19:00 Uhr, vhs Ostallgäu Mitte, Kursgebühr: 64,00 €

Anmeldung und Info über www.vhs-oal-mitte.de oder zu den Geschäftszeiten über das Service Telefon 0800/ 664 52 56

Gottesdienstsanzeiger Evang. Luth. Kirche Obergünzburg

So.	13.09.	10.15 Uhr	Obg. Elisabethenkirche	Gottesdienst (Prädikant Stefan Sörgel)
So.	20.09.	08.45 Uhr	Unterthingau, Rathaus	Gottesdienst (Pfarrerin Henriette Gößner)
So.	20.09.	10.15 Uhr	Obg. Elisabethenkirche	Gottesdienst mit Begrüßung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden (Pfarrerin H. Gößner)
Mo.	21.09.	19.00 Uhr	Obg. Gemeindehaus	Ökumenisches Friedensgebet
Do.	24.09.	15.30 Uhr	Obg. Gemeindehaus	Kirche mit Kindern
So.	27.09.	10.15 Uhr	Obg., Elisabethenkirche	Gottesdienst (Pfarrerin Henriette Gößner)

EINLADUNG ZUR NEUERÖFFNUNG!



KÄRCHER SERVICE-CENTER GEIST KÄRCHER

WIR FEIERN – SIE SIND HERZLICH EINGELADEN!
Besuchen Sie uns zur Neueröffnung unseres Service-Centers und feiern Sie mit uns einen neuen Abschnitt!

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

WANN?
19. SEPTEMBER 2026
10:00 – 16:00 UHR

WO?
SERVICE-CENTER GEIST
Dorfstraße 53
87496 Untrasried

FÜR IHR LEIBLICHES WOHL
ist bestens gesorgt!

BIERWAGEN

ESSEN STAND

Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns!

SERVICE-CENTER GEIST
Kompetenz. Service. Qualität.
Wir sind für Sie da!

KÄRCHER
makes a difference

JOBS. GEMACHT FÜR MICH!

Zur Verstärkung unseres Teams in **Obergünzburg** und **Kraftisried** suchen wir ab sofort auf Minijobbasis eine

Reinigungskraft (m/w/d)

als Urlaubs- & Krankheitsvertretung

DEIN PROFIL	DAS BEKOMMST DU BEI UNS
- Sinn für Ordnung und Sauberkeit - Gewissenhafte und gründliche Arbeitsweise - Freundlichkeit und Zuverlässigkeit - Teamfähigkeit und Motivation	- Einen sicheren und attraktiven Arbeitsplatz - Geregelte, flexible im Voraus geplante Arbeitszeiten - Tarifliche Bezahlung nach Gebäudereiniger-Tarifvertrag in Höhe von 15,00€/Stunde

Du willst ein Teil unseres Teams werden?
Dann freuen wir uns auf **Deine Bewerbung!**

Ansprechpartner | Tel. 0176 1020 7256
christiana.hofer@die-kds.de | www.die-kds.de

KDS+
Healthcare Services

KNESTEL

Wir erfinden Lösungen!

WIR SUCHEN AB SOFORT EINE ZUVERLÄSSIGE REINIGUNGSKRAFT (m/w/d)

- ca. 6 Stunden pro Woche
- Familiäres Arbeitsklima
- Sicherer Arbeitsplatz

JETZT BEWERBEN personal@knestel.de
08372 / 708-814

KNESTEL Technologie & Elektronik GmbH - Osterwalder Str. 12 - 87496 Hopferbach



SERVICE – VERTRAUEN – KOMPETENZ

Wir nehmen uns Zeit und beraten Sie umfassend zu allen Themen rund um Versicherungen, Vorsorge, Geldanlage und Finanzierungen. Dabei ist uns besonders wichtig, ein verlässlicher Partner an Ihrer Seite zu sein und Sie langfristig zu begleiten.

Ihre Allianz Generalvertretung Thomas Huith
Die Ansprechpartner für Versicherungen & Finanzen aus Hopferbach für das Allgäu

① Versicherung

① Vorsorge

① Vermögen

① Immobilienfinanzierung

Weihermühleweg 1
87496 Hopferbach
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 72 – 586 3000
WhatsApp: 0171 – 337 97 72

THOMAS HUITH
Allianz Generalvertretung

www.allianz-huith.de

Gottesdienstsanzeiger vom 12.09.-27.09.2026

ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

<u>Samstag, 12.9.</u>	<u>Mariä Namen</u>
11:00 Uhr	Die Feier der Trauung von Anja und Franz Martin
13:00 Uhr	Die Feier der Trauung
<u>Sonntag, 13.9.</u>	<u>24. SONNTAG IM JAHRESKREIS</u>
<i>Kollekte: Welttag der Kommunikationsmittel</i>	
10:00 Uhr	Rosenkranz zu Ehren unserer Gottesmutter Maria
<u>10:30 Uhr</u>	<u>Pfarrmesse</u> Georg Dorn und verstorbene Angehörige
<u>Dienstag, 15.9.</u>	<u>Gedächtnis der Schmerzen Mariens</u>
18:45 Uhr	Rosenkranz für unsere Schulkinder
<u>19:15 Uhr</u>	<u>Heilige Messe</u> Alois und Kreszentia Hafner mit den Enkeln Martina und Markus Georg Weiß Manfred Willburger
<u>Samstag, 19.9.</u>	<u>VORABENDMESSE zum SONNTAG</u>
<i>Kollekte für die eigene Kirche</i>	
18:45 Uhr	Rosenkranz für die Familien der PG und Beichtgelegenheit
<u>19:15 Uhr</u>	<u>Pfarrmesse - Familienmesse</u> <u>Schulanfangsgottesdienst</u> <i>Erstklässler dürfen ihren Schulranzen zur Weihe mitbringen</i>
	Josef und Josefa Leinauer, Andreas Fuchs Georg Weiß <i>musik. gestaltet von „All Together“</i>
<u>Montag, 21.9.</u>	<u>Ökumenisches Friedensgebet</u>
19:00 Uhr	<i>im evang. Gemeindehaus Obg.</i>
<u>Dienstag, 22.9.</u>	<u>Hl. Mauritius und Gef., Märtyrer</u>
18:45 Uhr	Rosenkranz für die Verstorbenen der PG
<u>19:15 Uhr</u>	<u>Heilige Messe</u> Barbara u. Ludwig Göser
<u>Sonntag, 27.9.</u>	<u>26. SONNTAG IM JAHRESKREIS</u>
<i>Kollekte: CARITAS - HERBSTKOLLEKTE</i>	
8:30 Uhr	Rosenkranz für die Migranten und Flüchtlinge und Beichtgelegenheit
<u>9:00 Uhr</u>	<u>Pfarrmesse</u> Georg Weiß

Öffnungszeiten Pfarrbüro Obergünzburg, Tel.: 412

Dienstag von 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag von 09.00 – 12.00 Uhr

Freitag von 10.00 – 12.00 Uhr

Für dringende seelsorgerische Notfälle gilt:

Notfalltelefon: 08372/980988

Gottesdienstsanzeiger vom 12.09.-27.09.2026

ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

<u>Samstag, 12.9.</u>	<u>Mariä Namen</u>
<u>VORABENDMESSE zum SONNTAG</u>	
<i>Kollekte: Welttag der Kommunikationsmittel</i>	
18:45 Uhr	Rosenkranz zu Ehren unserer Gottesmutter Maria und Beichtgelegenheit
<u>19:15 Uhr</u>	<u>Pfarrmesse</u>
<u>Mittwoch, 16.9.</u>	<u>Hl. Kornelius, Papst, und hl. Cyprian,</u>
	<u>Bischof, Märtyrer</u>
18:45 Uhr	Rosenkranz für die Erneuerung der Kirche
<u>19:15 Uhr</u>	<u>Heilige Messe</u> Maria und Johann Albrecht
<u>Sonntag, 20.9.</u>	<u>25. SONNTAG IM JAHRESKREIS</u>
<i>Kollekte für die eigene Kirche</i>	
8:30 Uhr	Rosenkranz für die Familien der PG und Beichtgelegenheit
<u>9:00 Uhr</u>	<u>Pfarrmesse</u> <u>Schulanfangsgottesdienst</u> <i>gestaltet v. d. Eltern d. Erstklässlern</i> <i>Erstklässler dürfen ihren</i> <i>Schulranzen zur Weihe mitbringen</i>
	Michael und Alberta Reiter, Alfons Reiter und Angehörige
<u>Montag, 21.9.</u>	<u>Ökumenisches Friedensgebet</u>
	<i>im evang. Gemeindehaus Obg.</i>
<u>Mittwoch, 23.9.</u>	<u>hl. Pio da Pietrelcina (Padre Pio),</u>
	<u>Ordenspriester</u>
18:45 Uhr	Rosenkranz für die Kranken und Sterbenden der PG
<u>19:15 Uhr</u>	<u>Heilige Messe</u>
<u>Samstag, 26.9.</u>	<u>Hl. Kosmas u. hl. Damian</u>
<u>VORABENDMESSE zum SONNTAG</u>	
<i>Kollekte: CARITAS - HERBSTKOLLEKTE</i>	
18:45 Uhr	Rosenkranz für die Migranten und Flüchtlinge
<u>19:15 Uhr</u>	<u>Pfarrmesse</u> <i>gestaltet v. d. Landjugend Untrasried</i>
	Resi u. Kaspar Ostermayr und verstorbene Angehörige Erwin u. Afra Siegemund und Verstorbene Einsiedler Manfred Moser und verstorbene Angehörige Fritz und Erika Holderried Berta und Josef Schmölz und verstorbene Angehörige
	<i>musik. gestaltet von der</i> <i>Landjugend Böhen</i>

Den Evang.-Luth. Gottesdienstsanzeiger finden Sie im
vorderen Teil des „Blättles“